



OSALAN

Laneko Segurtasun eta
Osasunerako Euskal Erakundea
Instituto Vasco de Seguridad y
Salud Laborales



**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**

SUBCONTRATACIÓN 2015 / FITMAQ

HITZALDIAK / CONFERENCIAS COMMUNICATIONS

2015/05/26, 15:30 – 17:30 h.

PAB. 5-B / 58

HITALDIAK CONFERENCIAS COMMUNICATIONS

2015/ 05/ 26
15:30 – 17:30 h.

PAB. 5 – B58



PAB. 5 - STAND 49

HITZALDIA / **CONFERENCIA** / COMMUNICATION

«MANTENTZE-ZERBITZURA BIDALTZEA ETA AZPIKONTRATATZEA»

«LA DERIVACIÓN DEL MANTENIMIENTO Y LA SUBCONTRATACIÓN»

«MAINTENANCE AND SUBCONTRACTING»



Hizlaria/**Ponente**/Speaker

D. LUIS GRIJALBA MERINO

OSALAN-en Lan-Arriskuen Prebentzioko goi-mailako Teknikaria
Técnico Superior de Prevención de Riesgos Laborales de OSALAN

MANTENTZE-ZERBITZURA BIDALTZEA ETA AZPIKONTRATATZEA

LABURPENA

Denborak eta erabilerak aurrera egin ahala, lanerako ekipoez, makinek eta instalazioek gaitasuna galtzen dute. Mantentze-zerbitzuaren zeregina da elementu horiek funtzionamendu seguru eta eraginkorraren parametroetan gordetzea; gaur egun egindako mantenimenduak kalitate, ekoizpen, segurtasun eta osasun arazoak saihestuko ditu etorkizunean.

Mantentze-lanei dagokienez, prebentziozkoak edo zuzentzaileak izan daitezke, jarraitutako estrategiaren arabera. Bi alderdi horiek lantzen dituzten mota guztietako argitalpenak daude. Ez da hain sarritan aipatzen, baina aski ezaguna da enpresak mantentze-lanak kudeatzeko hartzen duen antolakuntzaren arabera sailkapena: berezko mantentze-lanak edo azpikontratatuak bereiz daitezke.

Mantentze-lanen maila jaisteak, askotan zeregin ikusezina bada ere, enpresa osoari eragiten dio, bereziki, istripuei, dakarren kostu sozialagatik. Mantentze-lanetan edo horien eraginez, laneko istripuek gora egin dutela ikusi da, askotan, horri lotutako azpikontratazioa dela-eta.



LA DERIVACIÓN DEL MANTENIMIENTO Y LA SUBCONTRATACIÓN

RESUMEN

Con el tiempo y el uso, los equipos de trabajo, las máquinas, instalaciones pierden capacidades y características. Es función del mantenimiento conservar esos elementos dentro de los parámetros de funcionamiento seguro y productivo; el mantenimiento que realicemos hoy nos evitará mañana problemas de calidad, producción, seguridad y salud.

Del mantenimiento es de sobra conocida su clasificación según la estrategia seguida como preventivo o correctivo, hay publicaciones de todo tipo que abarcan estas dos facetas. Aunque no es tan nombrada, pero si conocida, la clasificación según la organización que adopta la empresa para gestionar su mantenimiento, así tenemos, mantenimiento propio o subcontratado.

Una relajación de las tareas de mantenimiento afecta a la empresa en su conjunto, pese a ser en muchos casos una función invisible, y especialmente a la accidentabilidad por el coste social que supone. Se viene observando un aumento en los accidentes laborales ocurridos en las tareas de mantenimiento o a consecuencia de éstas, ayudado en algunos casos por el nivel de subcontratación que le acompaña.



MAINTENANCE AND SUBCONTRACTING

ABSTRACT

Time and usage diminish the performance and features of work equipment, machines and facilities. Maintenance has to keep all of these things within safe, productive operational parameters; the maintenance we do today will avoid quality, production and health and safety problems tomorrow.

Depending on the strategy followed, maintenance is most often classified as preventive or corrective; all kinds of publications cover these two facets. Although not so commonly referred to, there is a classification according to the organization the company chooses to manage its maintenance: in-house or outsourced maintenance.

Despite maintenance being an invisible function in many cases, any relaxation in maintenance work affects the company as a whole; this is particularly true of accidentability, given the social cost involved. An increase has been observed in accidents in the workplace occurring in maintenance work or as a consequence of such work, in some cases helped by the accompanying level of outsourcing.





OSALAN

Laneko Segurtasun eta
Osasunerako Euskal Erakundea
Instituto Vasco de Seguridad y
Salud Laborales



**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**



«MAKINEN INGURUKO SEGURTASUNA
MAKINERIA BERRIA ETA ERABILITAKO MAKINERIA ESKURATZEKO IRIZPIDEAK»

«SEGURIDAD EN MÁQUINAS
CONSIDERACIONES PARA LA ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA NUEVA Y USADA»

«SAFETY IN MACHINES
ON ACQUIRING NEW AND USED MACHINERY»



Hizlaria/Ponente/Speaker

DÑA. M^a CARMEN SABARIEGO
OSALAN-en Lan-Arriskuen Prebentzioko goi-mailako Teknikaria
Técnico Superior de Prevención de Riesgos Laborales de OSALAN

MAKINEN INGURUKO SEGURTASUNA **MAKINERIA BERRIA ETA ERABILITAKO MAKINERIA ESKURATZEKO IRIZPIDEAK**

LABURPENA

Langilea arriskuetatik babesteak enpresaren esku-hartze zuzena eskatzen du: aldeztu aurretik ezarritako zeregin eta obligazio multzo bat modu formalean betetzea eta dagoeneko agertutako arrisku-egoerak zuzentzea baino harago doa. Laneko alderdi guztietan langileen segurtasuna eta osasuna bermatzeko ekintzek prebentzioa enpresaren kudeaketarako sistema orokorrean ezartzea eskatzen dute, Laneko arriskuak prebenitzeko 31/1995 Legeak ezartzen duen moduan.

Lanarekin lotutako alderdietako bat makinaren erabilera da; horiek arriskuen iturri dira gure enpresetan. Hitzaldiaren helburua da makina seguruak eta egin beharreko lanerako behar bezala egokitutakoak eskuratzeko eta langileen eskura jartzeko prebentzio-irizpide sorta bat ezartzea.

Makina bat eskuratzeko orduan, EBN merkaturatutako edo zerbitzuan jarritako data kontuan hartu beharko da. Makina 1995. urtea baino lehen merkaturatu edo zerbitzuan jarri bazen, makinei buruzko zuzentarauak ez dira aplikagarriak. Egokitu egingo da 1215/1997 Errege Dekretua bete dezan, zeinen bidez lanerako ekipoetako langileek bete beharreko segurtasun eta osasun arloko gutxieneko baldintzak ezartzen baitira.

Aitzitik, makina 1995. urtearen ondoren EEn merkaturatu edo zerbitzuan jarri bada, makinei buruzko dagokion zuzentzaraua bete beharko du. Edozein modutan, EEren marka, EEren onespenez adierazpena eta jarraibideen gaztelaniazko gidaliburua izan beharko ditu. Baldintza horiek EBtik kanpo datozen ekipoei ere ezarriko zaizkie. Makina horiek, EE marka izan arren, 1215/1997 EDren arrisku-ebaluaziopean jarriko dira, langileen eskura jarri aurretik.

LANEKO SEGURTASUN
ETA OSASUNERAKO
EUSKAL ESTRATEGIA



ESTRATEGIA VASCA
DE SEGURIDAD Y SALUD
EN EL TRABAJO

SEGURIDAD EN MÁQUINAS

CONSIDERACIONES PARA LA ADQUISICIÓN DE MAQUINARIA NUEVA Y USADA

RESUMEN

La protección del trabajador frente a los riesgos exige una actuación en la empresa que va más allá del mero cumplimiento formal de un conjunto predeterminado de deberes y obligaciones y la simple corrección a posteriori de situaciones de riesgo ya manifestadas. Las actuaciones requeridas para garantizar la seguridad y salud de los trabajadores en todos los aspectos relacionados con el trabajo pasan por la integración de la prevención en el sistema general de gestión de la empresa, tal como establece la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales.

Uno de los aspectos relacionados con el trabajo es la utilización de máquinas, siendo éstas una importante fuente de riesgos en nuestras empresas. Es objeto de la ponencia establecer una serie de criterios preventivos para la adquisición y puesta a disposición de los trabajadores de máquinas seguras y convenientemente adaptadas al trabajo a realizar.

A la hora de adquirir una máquina habrá que tener en consideración la fecha de comercialización o puesta en servicio en la UE. Si la máquina fue comercializada o puesta en servicio con anterioridad a 1995 no le es de aplicación las Directivas de máquinas. Será puesta en conformidad para que cumpla el R.D. 1215/1997, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización por los trabajadores de los equipos de trabajo.

Si la máquina, por el contrario, ha sido comercializada o puesta en servicio en la UE con posterioridad a 1995 dará cumplimiento a la Directiva de máquinas que le corresponda. En cualquier caso, dispondrá de marcado CE, declaración CE de conformidad y manual de instrucciones en castellano. Estos requisitos también serán exigibles para equipos que procedan de fuera de la UE. Independientemente de que estas máquinas ostenten el marcado CE, también serán objeto de evaluación de riesgos al R.D. 1215/1997 antes de su puesta a disposición de los trabajadores.

SAFETY IN MACHINES **ON ACQUIRING NEW AND USED MACHINERY**

ASBTRACT

Protecting workers from risk means businesses have to do more than just formally comply with a predetermined set of duties and obligations or simply correcting, with hindsight, risk situations that have already come to light. Action required to guarantee the health and safety of workers in all labour-related issues involves introducing prevention in a company's general management system, pursuant to Spanish Act 31/1995 on the Prevention of Risk in the Workplace.

One labour-related issue is the use of machines, this being a major source of risk in local businesses. The talk will be looking to establish a series of prevention criteria in purchasing machines and making available to workers machines that are safe and correctly adapted to the type of work they will be doing.

When acquiring a machine, potential buyers need to take into consideration the date of commercialization or start-up in the EU. If the machine was commercialized or brought into service prior to 1995, then machine Directives do not apply to it. It will be adapted to comply with Royal Decree 1215/1997, which stipulates the minimum safety and health standards for workers to operate such equipment.

If the machine was commercialized or brought into service in the EU after 1995 it will comply with the machine Directive applicable to it. In any case, it will bear the CE mark, CE declaration of conformity and come with an instruction manual in Spanish. These conditions may also be required for equipment from outside the EU. Independently of whether the machines have the CE mark, they will also be subject to risk appraisal under Royal Decree 1215/1997 before being made available to workers.

LANEKO SEGURTASUN
ETA OSASUNERAKO
EUSKAL ESTRATEGIA



ESTRATEGIA VASCA
DE SEGURIDAD Y SALUD
EN EL TRABAJO



OSALAN

Laneko Segurtasun eta
Osasunerako Euskal Erakundea
Instituto Vasco de Seguridad y
Salud Laborales



**EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO**

« LAN-INGURUNE OSASUNGARRIA BIZITZA OSASUNGARRIRAKO OSAGAIA »

« UN ENTORNO DE TRABAJO SALUDABLE COMO PARTE DE UNA VIDA SALUDABLE »

“A HEALTHY WORK ENVIRONMENT AS PART OF A HEALTHY LIFE”

LANEKO SEGURTASUN
ETA OSASUNERAKO
EUSKAL ESTRATEGIA



ESTRATEGIA VASCA
DE SEGURIDAD Y SALUD
EN EL TRABAJO

2015-2020